

## **Fòm Otorizasyon pou Egzamen ak/oswa Tretman Medikal pou Kondisyon Medikal Ijan (EMC) / Lage Enfòmasyon pou yon Mino**

Fòm sa a otorize yon granmoun ki nonmen pou bay ak òganize swen medikal pou yon minè nan ka yon ijans, kote minè a pa akonpaye pa yon paran oswa gadyen legal, e li pa posib oswa pratik pou kontakte yo.

**Non Pasyan:** \_\_\_\_\_

**Non Pasyan:** \_\_\_\_\_

**Dat nesans:** \_\_\_\_\_

**Dat nesans:** \_\_\_\_\_

### **OTORIZASYON AK KONSANTMAN PAPA/MANMAN OSWA GADYEN LEGAL YO**

Mwen menm ki siyen anba a, bay CloudMD, kòm founisè medikal (ke nou rele “Ganmoun Nonmen an”), otorizasyon ak konsantman mwen pou li fè yon egzamen Kondisyon Medikal Ijan (EMC) epi/oswa bay tretman jeneral pou nenpòt blesi oswa maladi minè a ka genyen.

Mwen otorize \_\_\_\_\_ (ke nou rele “ganmoun nonmen an”) pou li fè yon egzamen Kondisyon Medikal Ijan (EMC) epi/oswa bay tretman jeneral pou nenpòt blesi oswa maladi minè a ka genyen. Si blesi oswa maladi a menase lavi, mwen otorize ganmoun nonmen an rele nenpòt ak tout pwofesyonèl ijans ki nesèsè pou yo asiste, transpòte, ak trete minè a epi bay konsantman pou nenpòt radyografi, anestezi, transfizyon san, medikaman oswa lòt dyagnostik, tretman oswa swen lopital ki konsidere apwopriye, epi ki bay anba sipèvizyon jeneral nenpòt doktè lisansye, chirijyen, dentis, lopital, oswa lòt pwofesyonèl oswa enstitisyon medikal ki gen lisans pou pratike nan leta kote tretman sa a pral fèt. Mwen dakò pou m pran responsablite finansye pou tout depans ki gen pou swen sa yo.

Mwen aksepte pran tout responsablite finansye pou tout depans ki fèt pou swen medikal sa yo.

Otorizasyon sa a bay anvan nenpòt tretman medikal, li bay Ganmoun Nonmen an pouvwa pou ajì nan pi bon enterè minè a epi pou itilize jijman li nan konsiltasyon ak pèsònèl medikal oswa ijans jan sa nesèsè.

Mwen dakò tou ke, sòf mwen endike yon lòt jan, enfòmasyon medikal sou dyagnostik, tretman, ak balans kont minè a ka pataje ak manman biyolojik, papa biyolojik, madras, padras, Ganmoun Nonmen an ki make pi wo a, doktè referans, lòt pwofesyonèl swen sante ki patisipe nan swen pitit mwen an, ak konpayi asirans mwen genyen.

**Siyen jou [dat]:** \_\_\_\_\_

**Non Papa/Manman/Gadyen Legal an lèt detache:** \_\_\_\_\_

**Siyati Papa/Manman/Gadyen Legal:** \_\_\_\_\_

**Siyati Temwen:** \_\_\_\_\_

**Non Temwen an lèt detache:** \_\_\_\_\_

